

# LA VOZ DE SARANDI

Porte pago

Periódico Semanal, Literario, Noticioso y Comercial

Sarandí Grande 9 de Enero de 1909 Este periódico aparece los días Sábados Año II Núm. 73

La correspondencia se dirigirá al nombre del Administrador

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES LOCALES

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración

Fundado el 25 de Agosto de 1907

Director: Augusto I. Icaesuriaga

Administrador: Fernando Hacár Pinto

ESTE PERIÓDICO SE IMPRIME POR LA Típ. de J. F. Piquiela en ALLE SARANDI EN RINCON - DURAZNO -

SUSCRIPCION por un mes \$ 0.50 por trimestre adelantado \$ 1.50 por año \$ 5.00

LA VOZ DE SARANDI Sarandí Grande, Enero 9 1909

## PROFESIONALES

Dr. Enrique Arangué Médico, Cirujano y Partero Juan M. Osorio

Dr. Andrés Romero Médico, Cirujano y Partero

Dr. F. Fernandez Enciso Médico Cirujano Profesor de la Facultad de Medicina

DR. JUAN ABAL Del Instituto Pasteur y de la Facultad de Medicina de París

ANGEL C. ASUAGA ESCRIBANO PUBLICO

Fernando Hacár Pinto REMATADOR

Augusto I. Icaesuriaga PROCURADOR

Juan Acosta y Muñoz Profesor de Música

Tomas Rodriguez CONTRATISTA

ESCRITORIO Y DEPOSITO DE Martinez y Fernandez

Pedro G. Etcheverría Pintor y Blauqueador

Felipe Botti Pintor y Blauqueador

JOSÉ LORENZO AGENTE DE LOTERIA RAYMONDO CARRERAS Agencia de transporte

## Bitetes falsos

EL MODO DE CONOCERLOS

Los diarios montevidenses llegados últimamente, nos notician de que en la capital han vuelto a circular billetes falsos de cinco pesos del Banco de la República, y que supónese sean de la misma fábrica de los que en el último mes de Julio se pretendió hacer circular en gran cantidad.

Como la estafa ha sido anunciada en sus comienzos, por cuya causa los dignos fabricantes desistirán, indudablemente, de seguir ofreciendo a su mercadería en nuestra plaza comercial, dado arriesgado es el suponer que algunos propagandistas se lanzarán a la campaña a fin de buscar colocación a su noble renglón; en esta creencia y con el propósito de reducir el número de víctimas dado el caso que nuestras suposiciones se convirtieran en realidad - daremos a conocer los caracteres diferenciales de los billetes en cuestión.

El color del adverso, en los falsificados, es plomizo obscuro, mientras que en los legítimos es lila purísimo. El retrato de don Bruno Mauricio de Zavala y el escudo que se lucen en el anverso, aparecen en los ilegítimos como pisados con el pie, es decir, semi-borrados, y las firmas que llevan al pie son de los Sres. Rolando, Mañé y Zorrilla de San Martín; su papel es más grueso y encorçado que el de los legítimos. Además las palabras "Banco de la República Oriental" están grabadas al reverso entre dos líneas paralelas que terminan cerrándose con una línea curva, después de tornarse una pequeña escuadra, en los verdaderos; pero en los no idem no aparece la escuadra de que hablamos. Un detalle principalísimo y que no deja a la menor duda es el siguiente: mirándose a través los buenos billetes se ve con toda claridad que están cruzados diagonalmente por rayas de agua, lo que no sucede en los falsificados.

## Cuenta de gastos

Ocasionados para llevar a efecto el Bazar de Beneficencia, inaugurado por la Asociación de Damas Liberales de Sarandí Grande el 15 de Noviembre de 1908.

Por mil circulares, papel y sobres, según comprobantes del número 1 y 8	\$ 8,92
3 libretas índice	1,05
seños postales y telegramas	4,56
flete a F. C. por armazón del Durazno ida y vuelta	0,65
5000 cédulas impresas comprobante N.º 9	2,00
clavos y tachetas para armazón	0,73
papel de color y de embalaje	0,29
etiquetas enguadas comprobantes 11 y 18	2,12
10 metros cordón id 12	0,75
afiladores, plumas de escribir y ganchitos para cuadros	0,27
pinces para engomar, y un lápiz	0,30
peones	0,88
compra de objetos para el bazar com. nús. 15 y 17	32,25
7 metros lienzo para un rótulo	0,56
3 litros kerosene para alumbrado y dos tubos cinta hilera, piola y una escuela	0,43
sellado para solicitud	0,30
7 docenas colétes, comprobante N.º 18	2,10
15 sobres oficio id 19	0,25
3 tablas para armazón id 20	3,60
encuadernación F. Carril	2,87
4 Biagoni por colocar armazón comprobante 21	1,00
4 Enrique Mera id 24	4,48
4 P. Taringita alfiler de salou	10,98
P. Demenech blanco y letras del rótulo	2,00
200 tarjetas de agradecimiento	6,00
200 sobres para id	1,00
4 P. Massimo, servicio a los músicos comp. 11	1,10
4 M. Lereña id id id 13	1,45
un libro para cucutas	1,00
ventas de cédulas	484,70
producto líquido	390,93
	\$ 484,70

NOTA: Al hacer las cédulas, quedaron por error, sin entrar en ellas, 153 objetos, que consisten en lápices y lapiceras, estando éstos en poder de la Comisión. Sarandí Grande - Diciembre 20 de 1908.

Inés Martínez Salaberry Secretaria Mónica G. de Martínez Castro Presidenta

## COMO SE PIDE

Señor Director de "La Voz de Sarandí" don Augusto I. Icaesuriaga.

De mi consideración: Considerando de interés general para este pueblo, la publicación de los gastos y producto del Bazar de Beneficencia, que la Comisión de Damas Liberales llevó a efecto en Noviembre y Diciembre último, no dudo que, Vd. accederá, a los deseos de la Comisión Directiva de dicha Asociación, dando cabida en las columnas del semanario que dignamente Vd. dirige. Agradeciéndome de antemano lo solicitado, saludo a Vd. atte.

La Secretaria: Enero 4 de 1909.

De Victor Hugo Después de haber visitado un presidio

Cada niño que dotamos de enseñanza nos hace ganar un hombre. De cien ladrones que hay en presidio, ochenta no han ido a la escuela, no saben leer y firman haciendo una cruz. La ignorancia engendra el crimen, en la que arrastra la razón, en la que la honradez perece. Dios,

que es el primer autor de todo lo que se escribe, puso en el mundo en él que los hombres son ignorantes, las alas de los espíritus en las páginas de los libros. Todo hombre que habre un libro encuentra las alas, y puede ceñirse en las alturas en que el alma se mueve con libertad. La escuela es santuario como la capilla. El alfabeto que el niño deletrea contiene una virtud debajo de cada letra, cuyo tenue fulgor ilumina suavemente el corazón. Da'l al niño libros a propósito. Caminal delante de él, con la lámpara en la mano para que pue la seguir. La ignorancia produce el error, y el error produce el atestado. La falta de enseñanza lanza en el Estado hombres animales, cerebros incompletes, fatales instintos, ciegos, terribles, que caminan a tientas por el mundo moral. Iluminemos los espíritus; es nuestro primer deber, hagamos que el serbo más vil se convierta en luz. Debemos cultivar las inteligencias; el germen tiene derecho de ser fruto y el que no piensa no vive. Esos ladrones tenían derecho a vivir. Comprendo al fin que la escuela convierte el cobre en oro y la ignorancia transforma el oro en cobre.

## Sección Literaria A LA LUNA

Redota de estrellas como la luna... De mirar pintado su disco al salir, Retrata su imagen en quieta laguna Y el cielo le ofrece su hermoso sañ. Flegó la azucena un pájilo broche, La selva se arvuete con diáfano tal Y en tanto que avanza tranquila la noche La luna me mira, sonriendo, en lo azul! Me mira sonriendo, y trae a mi mente De un tiempo dichoso recuerdo de amor De un tiempo en q' yo era como ella, inocente Y alumbraba mejillas pintaba el rubor? Porqué como entonces, oh, luna indiscreta! No alumbras mi suerte ni bañas su faz? Acaso no viven Romeo y Julieta? Acaso su dicha fac un sueño fugaz? Ay! He y que el invierno con fría nevada Cubrió los cañales que enen en mi estn, Serás del poeta la fiel deposita; Mi única novia, mi único bien! Si en tiempos mejores, si en noches aereñas Acaso me viste gozar y reír, Ahora que sufro distipa mis penas Y alumbras el camino que habré de seguir! Pasaron las noches de amor, apacibles! Mis flores no tienen color ni mata, Y hoy que amo loenas y sueños imposibles Te llamo mi novia, viajera feliz! CHANÁ. Durazno, Diciembre de 1908.

# FABRICA NACIONAL DE SOMBREROS

Previene a la numerosa clientela q' este importante establecimiento ha anexado al ramo de fabricación de sombreros de fieltro y lana, la de sombreros de paja para hombres y niños, como así tambien la confección de corbata, mandiles jergones, etc; contando para ello con máquinas modernas, que permiten la solidez de los trabajos

Fabrica Playa Capurro - Montevideo

Escritorio calle Treinta y Tres Núm. 148

**JOSÉ SANNA**

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzain-  
gú 71

• • Sarandí: Hotel Pujan  
Desde el 3 al 8 de cada mes.

**EL PROGRESO**

Almacén, Tienda, Ferreteria, Talabartería, Zapatería Bazar y Librería

**SANTIN Y MORALES**

Especialidad en telas blancas, Escritorio de compras en la capital, Sarandí Grande

**ROYAL**  
Peluquería y Perfumería  
DE  
**José Rodríguez Cruces**  
Servicio comendado  
é higiénico  
Surtido en Perfumería de las  
mejores y acreditadas fabricas  
— tes —  
AVENIDA GENERAL ARTIGAS  
Sarandí Grande

**Joaquín Piera**

Profesión de piano y canto  
Da lecciones semanales  
Se encarga de la compra de  
pianos a plazos ó al contado.  
**Sarandí Grande**

**Luto Italiano**

Son ya varios días que se encuentra el mundo hondamente impresionado por la imopinada catástrofe que ha convertido á las rientes campiñas meridionales de Italia, en desolados campos, de los cuales en vez de elevarse el alegre murmullo de habitantes, felices, por que son capaces de sentir hondamente la belleza de ese suelo privilegiado al cual sirve de cúpula el clásico cielo azul, causa evocadora de tantas obras de arte; sube el unánime grito de dolor de los que juntamente con sus habitaciones han visto troncharse la vida de los seres más queridos...

Esta catástrofe cuyas proporciones ha depasado todas las sucedidas en nuestros días tiene que entlar á todos los que por latinos sentimos correr en nuestras venas la sangre ardiente de la patria de Dante.

El gobierno asociándose al dno lo Italiano ordenó el Martes pasado, que en todas las oficinas públicas se colocase la bandera Nacional á media asta permitiendo hacer lo mismo con su bandera á todos los residentes italianos.

La mayor parte de las naciones rindieron alto tributo á la solidaridad humana, han contribuido con dinero, viveres, etc; ha hacer más fácil la acción del Gobierno Italiano, que está actualmente ocupado en socorrer á las numerosas víctimas, como también en dar sepultura á los cadáveres que se hallan bajo los escombros.

Probablemente entre nosotros también se buscarán los medios de arbitrar recursos con el mismo fin.



Procedentes de Montevideo se encuentran en la población las siguientes personas: Ildemar Ri

vas acompañado de la distinguida señorita hermana Amanda, Julio Martínez Salaberry también llegó de la misma procedencia.

—De Rivera para su establecimiento de campo en Chamangá pasó el Sr. Mac-Coll.

—De Puntas de Maciel la familia del señor Amadeo Rodríguez.

—Nos visitó también con la misma procedencia el joven Evaristo Píson y Elías Moreira y Pafios.

—Regresó á su establecimiento de campo el señor hacendado don Luis Barceló.

—Estuvo en Florida el inteligente facultativo doctor Andrés Romero.

—Se ausentó para Florida la señorita Joaquina Zamit acompañada de su hermano Gabriel.

—Se encuentra entre nosotros y por espacio de cinco días el joven dentista de Florida señor José Sanna.

—De Puntas de Maciel nos visitará la simpática Sta. Carmen Gutiérrez y la niña Pura Cardozo.

—Regresaron á Maciel los esposos Eduardo B. Mendez y señora acompañada del joven Federico Mendez Reissig.

—De Mendoza el joven comerciante Ricardo Martínez Salaberry.

—De campaña Paulino H. Suarez.

—De Montevideo el Sr. Alberto Pintos y su hija.

—También de Montevideo el comerciante de esta señor Carlos Morales.

—De Chamangá adonde se ha ausentado por asuntos profesionales el estimado escribano Sr. Angel Asuaga.

—Se encuentra de vacaciones en la localidad el aventajado estudiante de medicina Julio Martínez Salaberry.

—También nos han visitado los Sres. Andrés Scarone, Felix María Martínez Castro, Dámaso Fernández, Leoncio Correa, Manuel Perdomo, Secundino Hernández.

—De Rio Negro la señorita Sara Grajales.

—De la Cruz la señora Dominga B. de Durán.

—De Florida el joven José Martínez Vuelta.

—De Rio Negro la Sra. Maura

Guichón de Jauregui.

—Breves momentos en esta los señores Francisco B. Martínez, Camilo Martínez, Isabelino Martínez y Paulino H. Suarez.

—Con procedencia de Polanco del Yí las señoritas Olegaria Fernandez y Petrona Ferreyra.

—Después de permanecer en Florida varios días, regresó á esta el director de esta hoja don Augusto I. Casuriaga.

—De Castro nos visitó, el hacendado don Zenón Hernandez y sus señoritas hijas Sara y Serapia.

**ENFERMO**

De alguna gravedad el hijo de los esposos Caubarrero — Ortuz.

**NUEVO VASTAGO**

El hogar de los esposos Gil-Casuriaga, ha sido alegrado por el advenimiento de un precioso varón, al cual deseamos que la senda que ahora empieza á recorrer, se le presente sin los obstáculos que la realidad de la vida ofrece á los mortales.

**ENLACE**

Se susurra en nuestros círculos sociales que para un plazo no muy lejano ha sido fijado el enlace de la señorita Ramona Gonzalez con el joven Evaristo Píson.

**INDECISION**

Es una noche de hastíos, tengo anormales deseos, y mis vagos desvanos me sugieren desvarios.

Por mi cabeza los rios de crueles fantasmas cruzan dejando apogeos de aniquilamientos frios.

La vida es un día inerte y noches somnabulescas son las angustias de muerte de mi extraña indecisión ¡ya ni sé qué quijotes sean cosas cuenta el corazón!

L. V. Thiecent.

**Ecos de la semana**

**Remates de solares**

Prometen estar interesantes los remates que hará don Fernando Hacer Pinto de los solares de pertenencia de don Alberto Rintos, situado en el pinto resco pueblito de Nuevo Paris. Para el domingo 17 ha sido fi

jado dicho remate.

Los que quieran hacerse poseedores por poca plata, que no falten—pues se van á ver piehinchas

**Incendio**

En la madrugada del lunes último se produjo un incendio en la casa del vecino don Toribio Escaróu.

Al siniestro concurrió la policía prestando su concurso—lo que también hicieron los vecinos.

Resultaron quemados una pieza y la cocina de la casa.

Felizmente no hubo que lamentar desgracias personales.

**Reunion**

Se invita á las socias de la Comisión de Damas Liberales para la reunión que tendrá lugar mañana, Domingo, á las 3 p. m. en la casa de la señora Isolina I. de Osorio, con el objeto de designar nueva comisión.

La secretaria.

**Pro-Italia**

El sábado pasado se reunió la comisión de la sociedad italiana, con el objeto de estudiar la mejor forma de arbitrar recursos para aliviar ó contribuir á las desgracias enormes que sufrieron los desdichados habitantes del medio día de Italia.

A tal fin inicióse una lista de suscripción que no dudamos será apoyada por los habitantes de este pueblo, que tienen que sentirse congojados del horrible desastre europeo.

**Patentes de giro para campaña**

Su Reglamentación

Por el Ministerio de Hacienda se expidió un decreto reglamentando la ley de Patentes de Giro para los departamentos de campaña, á regir en el ejercicio 1908 y 1909.

En el decreto de la referencia se fija el plazo desde el 8 de Enero hasta el 28 de Febrero próximo para el pago de este impuesto.

Se señala que el uno por mil complementario que el inciso 6.º del art. 3.º de la ley, impone á los abastecedores, curtidurías, mataderos salazones, de cueros, saladeros, fábricas de todas clases de preparaciones de carnes cuando esos gremios movilizan más de 200.000 pesos al año, se pagará en todo el mes de Enero de 1910.

La patente adicional de 2 por

ciento sobre las entradas brutas de cada semestre, que el inciso 8.º del artículo 3.º de la ley impone á las Empresas de Farsa se pagará en el mes de Julio de 1909 y en el mes de Enero de 1910.

Las patentes de bodegas y viñatos naturales, se abonarán hasta el 5 de Abril.

Los bodegueros que no hayan elaborado vino el año 1908, pagarán el impuesto de patente con arreglo á la cantidad de litros á que alcance la elaboración al vencimiento del plazo, sea hasta el 15 de Abril de 1909.

**Avisos**

**Máquina en venta**

Con motivo de recibir una nueva máquina nuestro establecimiento, se vende la que actualmente imprime este periódico, que está en perfecto estado.

Para más datos ocurrir á la imprenta.

Dicha máquina, en caso de ser comprador, se entregará 15 de Enero próximo.

**VENTA DE UNA CASA**

Se vende una cómoda casita compuesta de cinco piezas, cocina y aljibe, en una y media hectárea de terreno, situada en el pueblo con frente á la casa de F. C. --Para tratar rijire á don Quirino Piquera.

**Ferro C. C. del Uruguay**

Tren de excursión de

**Durazno á Montevideo**

**El día 31 de Diciembre**

Estaciones	Horas de salida	Horas de llegada
Durazno	7.00	1.ª
Guñi	7.30	
P.de Maciel	7.50	\$ 3.00
Sarandí	8.15	
La Cruz	8.58	
Central Lt.	12.15 p. m.	

Hubrá tren expreso de regreso que irá á central el jueves 7 de Enero las 1.20 p. m.—Hubrá servicio de remate para mayor comodidad de los viajeros.—Por más detalles véanse en la pida informes en las estaciones. C. W. BAY Ador. Ger.

**El Uruguayo**

— DE —  
**JAUMANDREU HERMANOS**

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA, TALABARTERIA, ZAPATERIA Y BAZAR  
**DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS**  
Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida «LA MUTUA» y de la Caja de Pensiones.

**Armeria, Joyeria y Bazar**

— DE —  
**SAFI HERMNOS**  
Calle Independencia Esq. Ituzaingú—Florida.

**NO CONFUNDIR**  
En este acreditado establecimiento encontrarán nuestros favorecedores trufados de la capital un completo y variado surtido de artículos en general y novedades para regalos, como son: Bronces, objetos de a. tea, castiñas, platinos, cristales, porcelanas, vidrios, bastones, abanicos etc.—Carteras, tarjeteros, portamonedas, albumes y tarjetas postales.—Alhajas, cadenas, reloj de oro, plata y acero.—Artículos de armería en general.—Taller: donde componen armados todos los sistemas, máquinas, relojes etc. Se niquela y empabona cañes de revólver y escopetas.  
**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

**ZAPATERIA**

**"DEL VOLCAN"**  
— DE —  
**DONATO PICCINI**  
Especialidad sobre medida  
Prontitud y  
In  
**FLORIDA**

# Reemate

JUDICIAL  
POR



Fernando Hacar Pintos

Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental doctor don Federico Carbonel y Vives recaído en el juicio seguido por don Eduardo Fernández Echenique contra Gonzalez y Martinez, por cobro de pesos, hago saber que el día 17 del corriente, á las 8 a. m. y sus siguientes, remataré por oferta que exceda de las 2/3 partes de su tasación correspondiente y de dinero de contado, todos los bienes que forman la casa comercial de Gonzalez y Martinez consistentes en los ramos de almacén, ferreteria, zapateria etc.

Sarandí Grande, Enero 3 de 1909.

Fernando H. Pinto.

Ferrocarril Central  
Carreras Internacionales  
Corrida de Toros

Tren Excursion de Tupambaé  
El domingo 27 de Enero de 1908  
Un tren especial con servicio de primera y segunda clase de Tupambaé á Montevideo el día 27 del actual á las 6.20 a. m. personal para las principales estaciones en tránsito para salir pasajeros provistos de los billetes especiales, los cuales serán vendidos á precios muy económicos.

Tupambaé á Central 8.50 y 1.50 ida y vuelta  
Nico Perez " 3.50 " 2.50  
Mansuavillagra " 2.00 y 2.50  
Frey Marcos " 2.50 " 1.50  
Los boletos serán válidos para regresar hasta el día 8 de Enero.  
Por más detalles ven se en las estaciones ó en las Estaciones.  
C. W. BAYNE  
Administrador General.

### Al Público

Pongo en conocimiento de mis favorecidos que á fines del mes corriente estableceré la Fábrica de sodas, gaseosas y refrescos, en la calle Sarandí, esq. de la Estación.—Plaza Piñón.  
También les hago saber que he puesto en liquidación, las existencias de la casa que tena establecida, en el ramo de Puesto y despacho de bebidas, así como útiles de barbería; todo en perfecto estado.  
SABADO R. BIA.

### Café y Confiteria

LA ESMERALDA  
—DE—  
JOSÉ M. A. ECHEVERRÍA  
Huzainigó entre Independencia y Convención.  
En dicha casa se atiende con prontitud y esmero pedidos de cualquier sección del Departamento.  
FLORIDA

### "La Victoria"

Cochera y Fábrica de Carruajes DE ABREU Y DELUCCA  
Esta casa recientemente establecida cuenta con un completo servicio de carruajes de alquiler como ser. Breaks, Velantas, "Victorias, Charretas, Sulckis, etc. etc.  
Además la casa cuenta con un personal competente y de confianza y exabiles especiales.—En esta tan acreditada casa se construyen toda clase de vehiculos y se hacen toda la clase de trabajos concernientes al ramo de herrería y carpintería garantizando su solidez.  
Precios sumamente módicos

DEPOSITO DE ARENA, PIEDRA Y BALASTRO DE PEDRO MORIA  
Carros para cargas de toda clase, precios módicos y á plazos.

Se vende una fracción de campo compuesta de 128 hectáreas y situada en Maciel á 3 leguas de Sarandí Grande, pasturas finas, buenas aguas, buen monte, alambrado, poblaciones y chacra.—Títulos buenos. Dirijirse á esta Administración.

63 hectáreas de campo llor, se vende, condiciones inmejorables, esta fracción está situada á 2 y 1/2 leguas de Sarandí Grande.

Garantismos y en condiciones liberables, se venden al contado ó á plazos, explotaciones solares, en el paraje mas pincoresco, alto y sano de este pueblo, al costado de la vía del Ferrocarril en un punto de gran porvenir. ¡Comprar solo para revender, será un negocio brillante, pues día á día van valorizándose estos terrenos.  
Para tratar dirijirse á don Alberto Pintos ó á la Escribanía de Don Angel C. Auguste.

### OTRA PICHINCHA

Se vende un hermoso terreno ubicado en la calle "La Paz".  
Nada comparable ni como situa ni como pintoresco.  
Para tratar ocurrir á esta Administración.

### REPRODUTORES

Venta permanente carneros Lincoln y toros Hereford de alta mestización—asi como venta de 2000 ovejas Lincoln.—Los interesados pueden dirijirse á don Juan Mac Coll—Chamanga—Dpto. Flores.

### AL PORVENIR

Almacén y Ferreteria  
—DE—  
VICENTE SOBRINO Y CIA.  
Comestibles y bebidas de todas clases.

Sarandí Grande



Unico concesionario para la venta en el Uruguay, Brasil y Paraguay, del  
**REAL EXTRACTO DE TABACO ITALIANO**  
EL MEJOR REMEDIO DEL MUNDO PARA CURAR LA SARNA

Unico introductor de los renombrados CIGARROS, HABANOS - **Victor Hugo**

## - LA CAPITAL -

Manufactura y Almacén por mayor de Tabacos.  
Cigarros, Cigarillos y Papel de fumar

ABAL Inos. y Cia.

UNICOS IMPORTADORES Y ELABORADORES

Tabaco Rio Novo... y Tabaco Jamaica

y Cigarillos Viajeros y 20 Habanos con papel nigranado  
Avenida de la Paz esq. Valparaiso—MONTEVIDEO

## LA AMERICANA De DOMINGO LAPORTA

PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, PAZAR, Y TALABARERIA  
Frente á la Plaza de la Estación del F. C. C.  
Especialidad en bbras de los ramos indicados. Surtido permanente en alhajas, Relojes, Objetos para regalos y artículos de Platería.

### Sucursal

DE LAPORTA Y PEROTTI

—FRENTE A LA ESTACION—

Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos—Cristalería,—Luzas,—Platinas etc con Secciones de Optica, Jugueteria, Quincallería y Fotografía.  
Se atienden pedidos con prontitud y esmero á precios sumamente módicos.

## - BAZAR -

Sombreria y Perfumería

DE EMILIO PARADELA (HIJO)

CALLE INDEPENDENCIA NUM. 125 — FLORIDA.

Casa especial en artículos para hombres, ropa interior, sombreros, galeras, corbatas, etc. última moda. Objetos de Bazar propios para regalos.  
SALÓN DE PELUQUERIA—No dejar de visitar la casa, la única en su genero.

## Almacén, Ferreteria, Bazar

RESTAURANT Y POADA

DE MARCOS PASTORINI [Hijo] Y HERMANO

Casa sin rival en su genero, por sus grandes comodidades y servicio esmerado. Habitaciones especiales para familias.  
Cuenta además con espaciosas caballerizas y cocheras.  
Calle Independencia esquina Solis.—(Antigua casa de Buquet)  
—FLORIDA—

TABACO  
PUERTO RICO  
Suave  
sin nicotina

HEBRAS NEGRAS  
ESPECIALES  
'El Nandú'  
'El Venado'  
Las de mayor venta en la República

## La Esperanza

Herrería, Carpintería y  
Taller Mecánico

—DE—  
BAUTISTA SCARSI

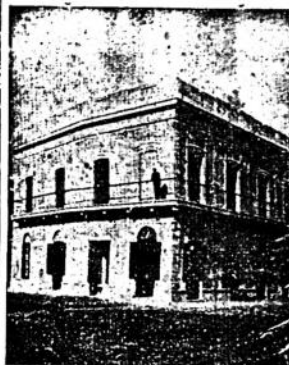
—¡Trabajos á plazo!—

Esta acreditada casa construye Carruajes, Tilburías y Carretas; instala y compone máquinas agrícolas e Industriales, contando para ello con un personal competente.

Precios sumamente módicos.

## CAPONES

Se venden 200 capones merinos esquilados, merinos rambouillet, gorilos como para abasto, para tratar con Eduardo V. Mendez—Maciel.



## LA SIRENA

Tienda, Almacén, Ferreteria, Zapateria, Talabartería, Ropería  
DE  
Freire y Molina

Casa especial en artículos de su ramo. Especialidad en ropa hecha.

ACOPADORES DE FRUTOS DEL PAIS.

## — EL ORDEN —

NOVEDAD DE PARIS Y ALEMANIA  
Tienda, Ropería, Mercería, Sombrereria y Bazar

VENTAS AL POR MAYOR

DE FORTUNATO J. BUERI

Calle Independencia 70, Esquina Comercio.—FLORIDA.

Especialidad en artículos de fantasía.—La casa tiene permanentemente el mas completo y variado surtido en todos los ramos que abarca.—Precios sumamente módicos. Todo artículo se lleva á domicilio ó por encomienda si así lo solicita el cliente.

## - LA ASIATICA -

Tienda, Mercería, Ropería, Perfumería, Sombrería y Bazar

DE GABRIEL J. GURI

Calle Independencia 126, 132 esq. 13 Octubre—Frente á la Joyería de E. Rey  
— FLORIDA —

En esta acreditada casa encontrarán un completo surtido de artículos sus ramos Especialidad en ropa hecha y de medida para hombres Superioridad en los artículos de Mercería como tambien de Sombrería. Últimas novedades. Precios que no admiten competencia.

Visitar La Asiatica

Florida.

## — LA VICTORIA —

—DE—  
GRIEGO, TAMEL Y Cia.

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA  
SEKTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS  
SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

**BOTICA RIBAS**  
— DE —  
**ILDEMAR RIBAS**  
Farmacéutico

— ATISO —

Participo al público que con esta fecha compré todas las existencias de la carnicería "Modelo" que giraba bajo la dirección social Morales y Lesna, quedando a cargo del que suscribe el activo y pasivo

José G. Lesna.  
Sarandí Grande, 20 Nbre. 1908.

**ATENCIÓN HACENDADOS**

La Agencia de Marcas y Símbolos que se encuentra establecida en Florida el señor Manuel Tubino, ha recibido una nueva remesa de marcas muy claras, sencillas y de poco costo de los sistemas Americano, Armonía, Sin Rival, Rural, Uruguayo, Platense, Nin y González y Luis A. Gomez.

Dada la gran variedad de marcas en venta, es de presumir que se pueda satisfacer el gusto más exigente. En la misma casa se encargan de expedir billetes de señal para regalo, tanto menor y mayor.

Por pedidos en esta localidad dirigirse a los señores Harar Pinto e Icazaranga.

**Carnicería**

— DE —  
**TOMÁS CASTRO**

Carne desmenuada y gorda. Se reparte a domicilio.

**Café Sarandí**

DE

Mauricio Lerena [hijo]

Gran surtido de bebidas finas, mesa de billar, etc.

La casa cuenta con un servicio especial para buffet.

**SE ALQUILA.** Un salón esquina, aparente para casa de comercio, precio módico.—Dirijirse a Antonio Vidal.

Almacén, Tienda y Ferreteria.

— DE —  
**Elias Moreira**

Esta antigua y acreditada casa cuenta con artículos especiales.

MOLLES DE MACIEL

**SE VENDEN** Dos espléndidos solares situados en paraje céntricos. Para tratar con Elias Moreira

**Hotel Progreso**

DE

Josefa L. de Pujana

MARTIN ELISBURO—Gerente.

Esta casa es espléndida por sus comodidades, cuenta con un buen servicio y grandes y cómodas esbalerizas.

**DISPONIBLE**

EL QUE COMPRE UN RELOJ DE LA RENOMBRADA MARCA "EL URUGUAYO" TIENE RELOJ PARA TODA LA VIDA.

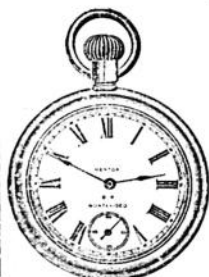
ESTA MARCA HA ADQUIRIDO SU RAPIDO NOMBRE DEBIDO A SU EXACTITUD Y SU DURACION INCOMPARABLES UNICOS INTRODUCADORES BLIXEN & C. CAJAL CORREDORES LOMEX 62 y 64 MONTEVIDEO



**DISPONIBLE**

— ¡DISPONIBLE! —

**Joyería Restano**



Marca Registrada

LA MAS GRANDIOSA LA MAS NOMBRADA

y la que vende más y más barato: por mayor y menor.

AGENCIA GENERAL del tan afamado como célebre reloj "Mente" garantido 10 años y á prueba de golpes.

Avenida 18 de Julio 106

Montevideo

**HOTEL ORIENTAL**

— DE —  
José Fernandez Lopez

Calle Independencia 149 — FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antiguo Restaurante Central." Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie siendo por eso concepto el mejor de la ciudad, á más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas, cigarrillos y licores de las mejores marcas, así como departamentos especiales para familias, la casa tiene amplias caballerizas, cocheros y potreros para pastoreo, lo que la acredita para ser la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su personal.

**NOTA.** Casas viejas hay que apelan al reclamo como último recurso por su inoperancia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino para el mejor conocimiento de las personas de buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo nuestra casa será siempre especial para huéspedes.

**Restaurant Español**  
de M. Elber y Matín  
**CAFE NUEVO**  
de J. M. Irigoyen e hijos

En estos establecimientos, recién abiertos al público, se ofrece un servicio activo y esmerado. Precios módicos. Vótenlo y serán muchos mejores pro-pagandistas.

**Sastrea de Tartaglia**

Se confeccionan trajes sobre medida la última moda. Casimires Ingleses y Franceses. 195 X IPS. RECOMPETENCIA

**Ameglio Hnos y Brios**

Recomendán Especialmente este producto

El chocolate — Las Mercedes — Chocolate Ameglio, Caté extra — Las Mercedes, imitables en tarros de 1 1/2 y 1 kilo y en envases mayores; caramelos finos de todos gustos. Confites de almendra (aromatizados)

Surtido completo del ramo

Bartolomé Mitre N.º 122 MONTEVIDEO

Todo buen fumador debe pedir los habanillos «La Elegancia» y Tabaco Santo Domingo.

**Panadería del Comercio**  
DE  
**JUAN VEGA FOZ**

Surtido permanente de artículos de pan, como: Pan, Galleta, etc. Elaboración española y reparto á domicilio.

**La Esperanza**  
Joyería, Platería y Relojería

**AMERICO GONZALEZ**

Antigua casa de Sarandí. La casa cuenta con un servicio activo y esmerado. Precios módicos. Vótenlo y serán muchos mejores pro-pagandistas.

**Ameglio Pedestá y Amado**

Recomendán Especialmente este producto.

Amaro Ameglio, gran aperitivo. Ameglio licor estomacal. Mansanilla Ameglio, aperitivo y digestivo; Cognacs españoles, Jerez fino y Amadeo I; Whiskys, Escocés de Munro & Co. Imporial y Selección; espússia aceite Veigine; puro de oliva

Bartolomé Mitre N.º 122 MONTEVIDEO

Todo buen fumador debe pedir los habanillos «La Elegancia» y Tabaco Santo Domingo.

**LA VOZ DE SARAANDI**

Se encarga de la confección de cualquier trabajo perteneciente al ramo como ser:

Tarjetas participación de casamientos, Circulares, Estados y recibos, Tarjetas de vista, Carteles anunciadores, etc. Tarjetas fúnebres.

**Promptitud, esmero y elegancia**

**PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.**